



Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

№ 46 (8436), 15 листопада 2013 року

Із перших уст

За крок до мети

На третьому пленарному засіданні 45-ї сесії Тернопільської обласної ради затверджено передавальний акт Чортківського обласного педагогічного училища імені Олександра Барвінського, навчального закладу Тернопільської обласної ради – Чортківському гуманітарно-педагогічному коледжу імені Олександра Барвінського. Про це нам повідомив директор педагогічного Роман Пахолук. Отож, залишилися лише дрібні юридичні формальності, щоби наше педучилище стало коледжем.



Погляд зблизка

«Ми всі із хліба виростили, із праці себто – чуда із чудес»



На порозі професійне свято аграріїв. Воно, уподоблюючись осені та змахнувши піт з чола, а відтак присівши на селянський ослінчик, мудро замислюється над підсумком своїх трудів. Що ж там, в тужавому перевеслі одвічних хліборобських надій та сподівань? Аби послухати-розділити такі роздуми-міркування, ідемо до с. Свидова, у ПАП «Фортуна».

Формула «Фортуни»:

працьовитість, ризик, наполегливість

У керівників ПАП «Фортуна», котре, відколи й воно, всякчас «ходить» у п'ятірці найпередовіших в районі, звісно ж, теж не бракує сумнівів та розчарувань. Тим більш нинішнього аграрного року – надто несприятливого, надзвичайно складного, що засіяв суцільні мінуси. Однак саме поняття «фортуна» вже пророкує неодмінний фарт, через що і вдаємося за деталізацією до нинішньої очільниці господарства Ольги Фрич. А вона й не приховує:

– Бувають різні проблеми, негаразди, та нам таки фортуни в житті. Найперше – на порядних людей, котрі оточують: районне ке-

рівництво, друзів-аграрників, партнерів з бізнесу, колектив, пайовиків. Це відчутне везіння, коли маєш справу з професіоналами.

Однак формула «Фортуни», винесена в цей підзаголовок, викристалізувалась у нашому понятті в ході кількогодинного перебування у господарстві внаслідок сув'язі накопичених вражень від побаченого, почутого й усвідомленого. Від зустрічей та одкровенних бесід з керівниками й простими трударями. Від вставок-коментарів по темі голови райдержадміністрації Степана Кобіса та начальника управління агропромислового розвитку РДА Івана Заболотного, котрі завітали до «Фортуни» разом із кореспондентами районки.

(Продовження на 3-й стор.)



... як забажаєте!

КРЕДИТИ ГОТІВКОЮ до 75 000 грн.

м. Чортків, вул. Ст. Бандери, 29/1
Тел.: (03552) 2-06-33, 2-10-17, 050-437-60-56

День передплатника

«Голос народу» йде до людей

Учетверте за останні два роки ЦПЗ № 6 Тернопільської обласної дирекції «Укрпошти» влаштовує на базі головного відділення у нашому місті по вул. С.Бандери День передплатника. Це день, коли, передплативши газету, людина отримує якийсь подарунок чи бонус від видавця, безкоштовно свіжий номер газети, має нагоду познайомитися з редакційним колективом, що її видає, і т. ін. Чортківчани мали таку нагоду минулого тижня, 6 листопада.

Вартість передплати

для населення (індекс – 61366)
на 3 місяці – 20 грн. 52 коп.
на 6 місяців – 41 грн. 04 коп.
на рік – 82 грн. 08 коп.

для юридичних осіб (індекс – 61367)
на 3 місяці – 23 грн. 37 коп.
на 6 місяців – 46 грн. 74 коп.
на рік – 93 грн. 48 коп.

МЕРЕЖА ОФТАЛЬМОЛОГІЧНИХ ЦЕНТРІВ
АНАТОЛІЯ СОВВА
ЧЕРНІВЦЬ-ТЕРНОПІЛЬ-ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ-ЛЬВІВ-ЛУЦЬК-ІВАНО-ФРАНКІВСЬК
www.clinica-dr-sovva.com.ua

**ЯКІСНЕ ЛІКУВАННЯ ЗОРУ
ЗА ДОСТУПНИМИ ЦІНАМИ**

**ВИДАЛЕННЯ КАТАРАКТИ
від 900 грн.***

*У вартість лікування входить:
● ультразвукова методика;
● кристалик US Optics;
● медикаментозне забезпечення;
● безкоштовні обстеження до повного одужання.

Керівник центру "AS"
заслужений лікар України
Анатолій СОВВА

20 листопада м. Чортків
музична школа, вул. Степана Бандери, 73
запис за тел. 3-98-96, 2-33-57,
(099)346 62 81, (063)893 50 90

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

На жаль, дощова погода змусила організаторів дещо скоригувати свої плани і з вулиці, де завжди проходив захід, довелося перенести його всередину приміщення. Мабуть, через негоду лише четверо видань взяли участь у ньому. З-поміж них і районка «Голос народу», яка завжди відгукується на заклик своїх партнерів – поштовиків.

Кожне видання намагалося «взяти» передплатника чимось своїм. Ми ж пропонували тим, хто віддав перевагу «Голосу народу», бонусну знижку від 50 до 100 відсотків (у залежності від того, яку він витягне з конверта) на разове привітання в газеті на наступний рік. Окрім того, дарували ще й закладку з логотипом газети. Тож ми раді від того, що за дві години наших передплатників на наступний рік додалося рівно на десяток.

Проте передплата районки не обмежується лише одним днем. Щоб отримувати нашу газету на поштову скриньку з нового року, її потрібно обов'язково передплатити до 25 грудня ц. р. у відділеннях зв'язку та листонош.



Є така служба

Спостерігають за природою професіонали



Серед численних багатопверхівок спального мікрорайону міста і викличних своєю яскравістю сучасних споруд ніби заховалась за темно-зеленими ялинами вже чи не столітня будівля. У ній розміщується така ж давня за напрямком своєї роботи установа, на роботу якої не впливають ні вітри, ні влада, – тут ведуть спостереження за природою працівники гідрологічної станції Чортків.

Напередодні їхнього професійного свята ми дещо відкрили завісу таємничості зі щоденних для метеорологів, та незрозумілих для нас, звичайного люду, досліджень. От, наприклад, дзвінкі струмочки, які шовесни дзюркочуть досить таки бурхливими потоками, для нас, особливо для дівчорі, несуть радість, веселощі, а для гідрологів – засторогу, бо вони, оці талі потоки, підвищують рівень води у річках, а це може призвести до паводків, підтоплені й інших катаклізмів. А чи знаєте, що висоту хмар теж можна виміряти? Яким чином? Це нам наочно продемонструвала технік-метеоролог Ірина Присяжна. Зі спеціального приладу, на вигляд – звичайний ящик, потужний промінь виривається вгору, розшукує хмаринку в високості й тепер залишається лише виміряти довжину променя, що й виконується автоматично. Відстань хмар до поверхні землі вимірюється для того, щоби передбачити негоду. Так, якщо відстань буде меншою ніж 200 м, то є попередженням: можливий шторм. Та такі висновки роблять уже не у Чорткові, а в інших інстанціях у Львові, Києві чи Тернополі. Завдання чортківських метеорологів і гідрологів – зробити заміри, записати спостереження й передати інформацію. І так – щоденно кожні три години – метеорологічні спостереження й двічі на день – о 8-й ранку й вечора – гідроло-

метеорологів – а це п'ятеро техніків-метеорологів – проводить спостереження на метеомайданчику, що знаходиться відразу ж біля будівлі станції. На ньому розміщено усі прилади, визначені нормами для проведення об'єктивних замірів: температури повітря, ґрунту, визначення сили й напрямку вітру, кількості й інтенсивності опадів й ін. Різноманітні термометри, виставлені на різну висоту над ґрунтом і навіть вглиб на 2,4 метра, опадомір, мерзлотомір, льодоскоп, ожеледний станок, анеморумбометр, снігомірні рейки, радіаційний столик, психометрична будка, барограф



і барометр... Дані з усіх цих приладів ретельно фіксуються – це потрібно не лише для нас, сучасників, щоб знати, якої погоди очікувати у найближчі дні; а й для майбутніх поколінь – наприклад, згідно зі спостереженнями, що велися на нашій станції від початку її існування – з 1945-го, середньорічна температура повітря до 2000 р. не перевищувала 9 градусів Цельсія, а від початку третього тисячоліття даний показник уже тричі перевищував норму.

Поспілкувалися ми також і з техніком-агрометеорологом, яка працює на станції, Іриною Лихач. Цей спеціаліст веде регулярні спостереження за рослинами – зерновими культурами й деревами. «Цього року озимина зараз перебуває у стадії купчастості, а отже, якнайкраще підготовлена до зими, – пояснює Ірина Володимирівна. – Тепер би прийшла зима – то можна казати, що гарний урожай закладається. Та якщо сніг і моро-



гічні. Усе працює, як годинниковий механізм: справно, чітко, своєчасно. За правильністю дій метео- та гідрогрупи слідкує начальник станції – Володимир Бриндю.



зень ще не зовсім скоро почнуть панувати надворі, то є небезпека, що рослинка інтенсивно піде в ріст при такій теплій погоді (8 й 9 листопада зафіксовано максимум від 1945-го – +18,5 і 18,3 градусів Цельсія), а згодом це погано вплине на перенесення нею зимових холодів». На земельних ділянках, які досліджує, агрометеоролог буває не рідше, ніж кожного парного числа місяця. Й усі дані чітко фіксовані у спеціальному зошиті.

Гідрогрупа, куди входять два гідрологи, шість техніків-гідрологів та один технік-гідрохімік, веде спостереження за водними об'єктами басейну Дністра, починаючи від Галича Івано-Франківської області й до Нижніва, що на Хмельниччині. Вони стежать за рівнем води, наявністю опадів, мутністю води та її витратами, температурою повітря й води, проводять спостереження за хімічним складом води, роблячи аналіз першого дня: забирають проби, вимірюють вміст кисню, вуглекислого газу й відправляють на детальніші дослідження у Рівненську хімлабораторію.

...Великим обсягом цікавої інформації поділилися того дня з нами працівники гідрологічної станції Чортків: «12 листопада, от як сьогодні,

Шановні працівники

гідрометеорологічної служби!

Вітаємо вас із професійним святом! Ви робите важливу справу – передбачаєте погоду, попереджаєте людей про небезпечні природні явища. Без ваших прогнозів уже неможливо уявити повсякденного життя наших громадян. Дякуємо вам за надзвичайно важливі функції, які ви сумлінно виконуєте щодня. Хоча погода і не залежить від волі людини, але вчасно отриманий прогноз дозволяє нам уникнути багатьох проблем.

У цей святковий день щиро бажаємо стійко долати труднощі й зберегти славні традиції гідрометеорологічної служби. Точних прогнозів, гарної погоди, успіхів у професійній діяльності, здоров'я та добробуту!

Голова районної
держадміністрації
С.КОБІС

Голова
районної ради
В.ЗАЛІЩУК

коли ми з вами зустрічаємося, – розповідає Ірина Присяжна, – в нашому записнику зафіксовано як найхолодніший день із показником термометра -14,8 градусів Цельсія – у 1980 р., а як найтепліший – +16,6 – у 1997 р.»

Окрім цих відомостей, працівники гідрологічної станції підняли на-гора зі своїх і записів своїх попередників ще й такі цифри спостережень за природою нашого краю:

Утворення снігового покриву: найраніше – 26 жовтня 1997 р., найпізніше – 28 січня 1991 р.

Абсолютний мінімум із 1945 р. до 2009 р. зафіксовано у третій декаді грудня 1996 р. – -32 градуси Цельсія.

Абсолютний максимум (їх з 1945-го, відколи існує у Чортківській станції, зафіксовано три):

+36 градусів Цельсія – перша декада вересня 1958 р. і така ж температура спостерігалася 8 липня 2012 р., +37 градусів Цельсія – третя декада серпня 2000 р.

Висота снігового покриву: найвища – 48 см у 1995 р.

Найбільша сума опадів: за рік – 963 мм у 1980 р., за місяць – 150 мм у другій декаді травня 1998 р.

Промерзання ґрунту: найглибше – 117 см взимку 1968-1969 р.

Оксана СВИСТУН
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Тренінг-семінар

Перші кроки в науці

30 жовтня в Чортківському інституті підприємництва і бізнесу ТНЕУ відбувся тренінг-семінар на тему «Наукові дослідження в процесі навчання», який підготувала кандидат економічних наук, доцент кафедри фінансів та банківської справи О.Гуменюк.

У ході проведення даного наукового заходу студенти глибше розглянули конкретні питання, пов'язані з написанням наукових робіт. Зокрема були висвітлені такі з них: вимоги до написання курсової роботи – доповідала студентка групи ФМОчм-51 Тетяна Глушак; вимоги до написання магістерської роботи – Христини Говіка; вимоги до написання наукових статей – Андрій Хоцінський; вимоги до написання кандидатської роботи – Тетяна Кінах. В обговоренні взяли участь студенти 1-5 курсів.

Заступник директора ЧІПБ ТНЕУ, кандидат педагогічних наук, доцент Л.Ковальчук-Дехтяренко в заключному слові зазначила про вагомий роль науки у вишій та вишній формувати свою точку зору при написанні науко-

вих статей, курсових, дипломних, магістерських, кандидатських робіт і про доцільність проведення семінарів, тренінгів, конференцій. Ще один висновок полягає в тому, що реальних результатів можна досягти тільки на основі фундаментальних знань, які закладаються в процесі навчання та самостійної роботи студента, аспіранта, науковця.

Даний проект надасть можливість студентам отримати сучасні знання та необхідні навички, які стануть корисними у підготовці в майбутньому висококваліфікованого спеціаліста.

Степан ФЛЕКЕЙ,
голова відділу по зв'язках
із громадськістю інститутської ради
студентів



Зустрічі

«Моя душа до вашої летить і я співаю вам так, як умію...»

У двох номерах поспіль районка голосила читачам про подію жадану й неординарну: близьку в часі стрічу із одним зі своїх «синів» – колишнім кореспондентом (а точніше – літпрацівником, бо так тоді іменувалася посада журналіста у редакції), нині визнаним Україною маститим поетом-піснярем Степаном Галябардою. Через 40 літ початку свого становлення в журналістиці й поезії він спустився із кийських круч на близькі й манливі його серцю чортківські пагорби, аби торкнутися душею рідних витоків.



Зійшов на сцену РБКім. К.Рубчакової і розчахнув своє серце:

*Я повертаюсь, повертаюсь,
повертаюсь!
Перед порогом рідним капелюх
зніму...*

Зала світилася, сяяла й волила неблагонням досі одкровенням – гостя до прибулих на зустріч та навпаки. Найперше п. Степан освідчився в любові землякам та місту своєї бентежної юності. Так і мовив проникливо: «Мій Чорткове, мій давній друже, я тобі щиро кланяюсь знов за все те, що було і що буде, за твою незрадливую любов».

Так, це Чортків підіймав його на творчі крила, це з його порога він злітав до сонця, аби засяяти для всієї України. Зізнавався: доля вела його Україною – через Київ, через Москву. Та в серці всякчас йому щемів цей милий світ, котрому він й по перебігу стількох літ не зрадив («Ти, Чорткове, на мене не сердься!»).

*Не завжди повертаєш до тебе –
Йшов обабіч твоїх доріг,
Та завжди пам'ятав твоє небо
І твій перший чортківський сніг...*

Він, чортківський сніг, виспіваний у віршах нашого побратима по газетярському цеху в особливий спосіб. Пригадуєте його коронне:

*А в Чорткові – зима, налетіла
гусьми білокрилими,
Так нежданно яюсь,
без усяких тобі телеграм...*

То рядки із пам'ятного 1973-го, котрому, власне, й присвячувалась зустріч. Зима впала памороззю на вибілені літами скроні Степана Галябарди, та не торкнулася серця – такого ж гарячого й полум'яного. Серця, що благословило на світ понад 200 (!) пісень, поміж яких немає непопулярних. Звісно, представити хоча б дециму з них не міг жоден концерт. Однак чи не найулюбленіші – й для автора, і для чортківської публіки – все ж прозвучали. Їх привніс до зали насамперед сам вивуватець імпрези, котрий задекларував кілька разів поспіль кредо зустрічі, винесене в заголовок даної публікації, – «моя душа до вашої летить і я співаю так, як я умію». І так, як умів, він виспівав цілу низку-в'язанку своїх хітів, поміж них: «На Україну повернись», «Несу свій хрест», «Новий день над Україною», «Жінки й вино», «Шикидим», «Якби ще ти була чужа». А ще – «Яворину».

Направду відкриттям скоріш для Степана Галябарди, аніж для наших країв, стало талановите виконання його пісень аматорами чортківської сцени. Як соковито линув оксамитовий баритон знаного на Чортківщині й улюбленого багатьма соліста Віталія Приємського! До того ж, на фоні хореографічної композиції у представленні зразкового ансамблю танцю «Галицькі

візерунки» під орудою Олени Дембіцької. А солістці Ірині Павлінській, котра, за словами нашого гостя, виконала популярну пісню «Несу свій хрест» не гірше за відому співачку Лілію Сандулесу, він освідчився віршем «О Монно Лізо!».

А відтак освідчувався присутнім в залі (поміж них – сестрам Ориславі та Вірі) й усім на світі жінкам – своїм генеральним спонсором, найулюбленішій категорії глядачів. Й до того освідчення долучився заслужений артист України, композитор Василь Волошук, представивши під шалені овації пісню «Я щасливий, що я – чоловік». Співак і скрипаль водночас, яких лишень завзятих гуцульських мелодій бойківського краю (звідкіль родом) не утинав він на скрипці, та так виртуозно! А учасники гурту «Меломани» РБК ім. К.Рубчакової припіднесли патріотично-пісенне «Ех, стрільці січовії, і нічого не важить, тільки щоб

целюх пригадала образно: «Коли в Суходолі падали зорі, Господь Бог вдарував йому поетичну зірку» й нарекла поета «вершителем української нації».

Та попри все червоною ниткою, наскрізним стержнем зустрічі пройшла тема його старту до сходження на поетичний Олімп, що стрімкував зі стін Чортківської районки, завдяки якій «став поетом і пісень написав цілий міх». Столичний гість не втомлювався складати дяку долі за те, що його, селянського сина із села Суходіл, випускника філфаку університету, 40 літ назад вона привела в редакційний колектив. Пригадував, як з тодішнім фотокором районки Дмитром Льорчаком світанковими росами вижджали редакційним мотоциклом у поля, а поверталися в полудень – обкурени пилом польового гостинця, обмашені, але щасливі. Так він вчився бути журналістом.



Україна вас усіх прийняла...».

До слова, тема України («вона мені дарована Всевишнім, тисячолітньо горда і свята») й українства, захоплення й відданості рідній мові, як оберугу нації, котру упродовж двогодинного тривання вечора-зустрічі раз у раз видавав «на-гора» Степан Галябарда своїми перлами-віршами, направду полонила всіх. Це й було неабияк поціновано Чортківським міським головою Михайлом Вербіцьким, під патронатом котрого відбувався вечір, – нарікши зустріч зі Степаном Галябардою авторською літературно-музичною школою, окрім подяки в золоченому варіанті він вдарував гостеві ще й пачку «золота Чорткова» – на кшталт золота гетьмана Полуботка. Слова дяки за те, що відкрив землякам серце й душу,

Тож чи й не апофеозом зустрічі став вихід на сцену творчого крила нинішнього складу районки. Щедру пригорщу вітань від нас всіх сипонув до стіп гостя й колеги по перу (нехай і з різницею у 40 літ!) редактор «Голосу народу» Любомир Габруський. Вдарував раритетну підшивку газети «родом» з юності Степана Галябарди за 1973 рік, де видрукувані вже зжовкли від часу вірші «А в Чорткові – зима...». До слова, натхненний ними наш фотокор Орест Лижечка зробив художню світліну засніженої редакції – і теж на згадку гостеві. Вдаровано Грамоту, котрою потверджено почесне й довічне (!) членство у складі редакційної колегії «Голосу народу» заслуженого діяча мистецтв України, відомого поета-пісняря, нашого земляка Степа-



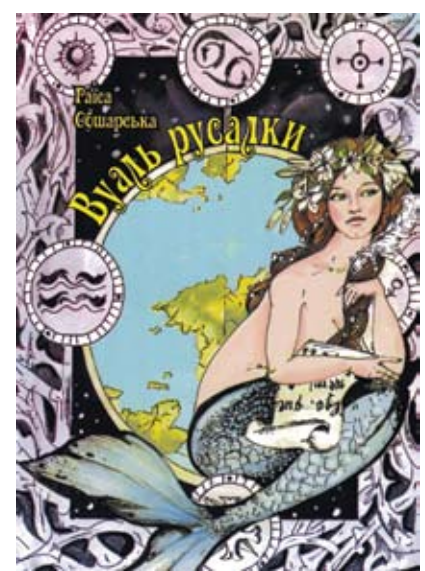
на Галябарди, у відповідь на що він обіцяв періодично бувати на редакційних летучках. А ще – вінок з барвінку галицької землі у плетиві золотого колосся та полум'яних кетягів каліни...

Анна БЛАЖЕНКО
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Поетичні паралелі

Незнайкам

Якось випадково зустрілась з молодими людьми, які запитали мене, чи не бачила я книжку Обшарських. «Не бачила», – відповіла я і запитала, що там цікавого. Всі хором розсміялись і залишили мене, наче щось недоумкувате.



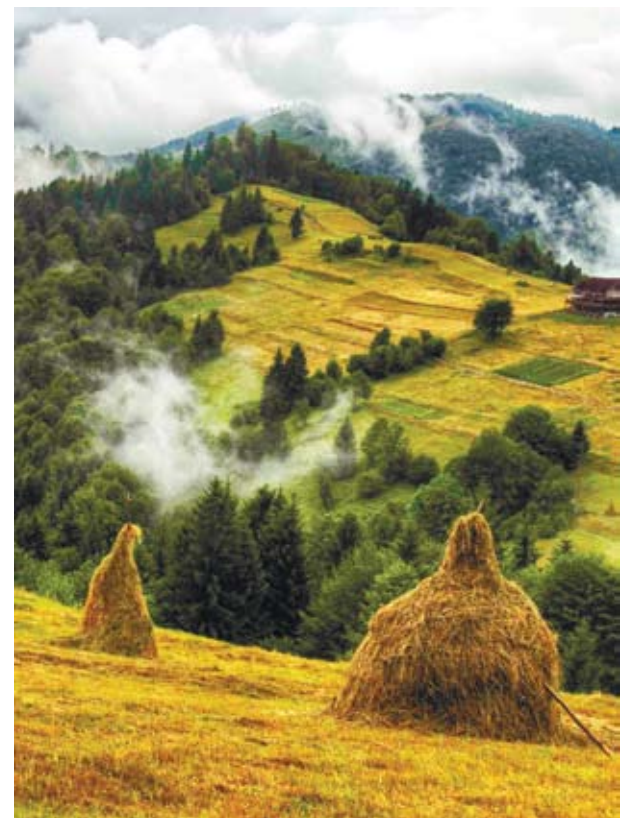
Але тут таки повернулася одна миловидна дівчина і наче з образкою повідомила: «У цій книжці з поезіями обидві Обшарські афішують голих дівчат, це принижує нас, молодих, а навіть і підлітків». Я промовчала, бо не розуміла, в чому провинилися дві шановані пані – Раїса та її невістка Анастасія.

Через кілька днів у моїх руках – книга поезій шанованої, відомої поетеси Раїси Обшарської. На обкладинці – русалка. Ще й не розкрила книги, а перед очима постало дитинство, школа, адже ми малювали русалку хто як уявляв: дівчину з розплетеними косами на поверхні води, а у воді замість ніг половина рибини. Так ми її й називали: півдівчина без одягу і півриба.

Звертаюсь до істориків: розкажіть молодим людям, що була «Русалка Дністровая» – літературний альманах, хто її автори, а це ж відбувалося ще за Австро-Угорщини.

Марія ШТЕПА

Листопад



*В танку кружляє барвисте листя
І тихо падає на наш поріг.
Яскрава осінь килимом стелиться
І кличе зиму з далеких доріг.*

*Листопад, листопад,
Це осінній райський сад.
Жовто-багряне листя
У повітрі знову вихрється.*

*Немов сторожі стоять дерева голі,
Тепла і сонця їще доволі.
Цвітуть теплом яскраво осінні хризантеми,
Та листопад уже прийшов до мене.*

*Листопад, листопад,
Це осінній райський сад.
Жовто-багряне листя
У вальсі тихо кружляє-вихрється.*

Христинка БІЛА,
учениця гімназії ім. Маркіяна Шашкевича
Фото Михайла САПРИГІНА

Щиро вітаємо з 6-річчям Михайлика ШЕВЧУКА з м. Чортків.



Десь у лісі серед трав
Зайчик квіточок нарвав.
Цілу ніч ішов він пішки,
Аж втомились в нього ніжки.
В двері лапкою шкребе:
"З Днем народження Тебе!"

Несуть білочки гостинці
У вишиваній торбинці,
Подарунків так багато –
До Михайлика на свято.
Хай сонечко ясне Тобі щиро сяє,
Хай Господь Бог Тебе благословляє,
Ангели завжди від злого оберігають
Та щастя, здоров'я Тобі посилають.
Ісус Христос хай Тебе береже,
Ангел-Хоронитель за руку веде,
Пречиста Діва Свою ласку засилає
І ангельський хор
"Многая літ" заспіває.
**З любов'ю – тато Ігор,
братик Тарасик.**



Щирозадушно вітаємо зі шстдесятиріччям дорогого, люблячого чоловіка, батька і свата Євгена Степановича МОСЬОНДЗА зі с. Сокиринці.



Тобі сьогодні, рідний, – шстдесят.
Із вдячністю ми хочемо вітати
Тебе за мудрість батьківських порад,
За вміння всім завжди допомагати,
За приклад чоловіка й сім'янина,
І за могутні руки золоті.

Хай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, що Тобі, тату, треба,
А Матінка Божа – Цариця Свята –
Дарує щасливі та довгі літа!
**З любов'ю і повагою –
дружина Леся, син
Володимир, донька
Марійка, зять Микола,
свати Роман і Ліля.**



11 листопада відсвяткувала свій ювілей хороша людина, мудрий наставник, щирий порадник, наша колега Алісія Василівна ШАФРАН.



Нехай душа у Вас ніколи не старіє,
На білій скатертині будуть хліб і сіль,
Своїм теплом Вас завжди сонце гріє,
Слова подяки линуть звідусіль.
Хай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, чого Вам треба,
А Матінка Божа, Цариця Свята,
Дарує щасливі та довгі літа.
**З повагою – колектив
Товстенківської
ЗОШ I-II ст.**



Щиро вітаємо із 50-річчям подружнього життя дорогих батьків, дідуся та бабусю, прадідуся і прабабусю Франка Миколайовича і Романію Миколаївну КУЦИХ зі с. Ромашівка.



Злетіли птахами літа,
На крилах молодість забрали,
І вже весілля золоте
Гостинно на порозі стало.
Побралися і, ніби двоє лелек,
Спокоїно жили у селі.
Нове гніздо собі звили,
Сини й донька у них росли.
Дітей і внуків лиш добра учили,
І не носили перснів золотих,
Бо спільна праця і людська повага
Були найкращими обручками для них.
Хай Матінка Божа вам Ласку зішле,
Вас щиро під Свою опіку прийме,
Поки ви, рідні, з нами в хаті –
Усі ми щасливі, усі ми багаті.
Хай Ангел-Хоронитель береже вас роками,
Щоб щасливі і здорові жили довго у парі.
З небес же Ісус з усієї любові
Удруге союз ваш благословив.
**З повагою і любов'ю – донька Ольга,
сини Михайло і Микола, зять
Микола, невістки Надія
і Тетяна, внуки Світлана,
Володимир, Віталій, Роман,
Ірина, Володимир, правнуки
Яромір, Сергій.**



Вітаємо з 55-літтям кохану дружину, дорогу матусю, люблячу бабусю Марію Тарасівну ЛЕМІШКО із м. Чортків.



Нехай душа у Вас ніколи не старіє,
На білій скатертині будуть хліб і сіль,
Своїм теплом Вас завжди сонце гріє,
Слова подяки линуть звідусіль.
Хай сміється доля ніжно й малиново,
А роки минають в злагоді й любові.

Хай буде здоров'я, як вода з криниці,
І не гасне усмішка у Вас на обличчі.
Хай руки втоми ніколи не знають,
Хай легко, мов крила, внучат пригортають.
Ви пробачте нам за прикраси й незгоди,
За різні витівки і необдумані слова.
Хай Матір Божа Вас охороняє,
Ісус Христос здоров'я посилає
На многії та благії літа!
**З любов'ю та повагою –
чоловік, діти, онуки, сім'я
Грицьких, Гнидишиних,
Савицьких.**



Вітаємо дорогого чоловіка, прекрасного батька і найкращого у світі дідуся



Михайла Івановича ХУДА з ювілеєм!

Ще небо хмарами не вкрите,
Ще так прозора сяють роси,
А вже по ліву руку – літо,
А вже по праву руку – осінь.
Ще очі блиску не позбулись,
Ще серце жити не стомилось,
А вже по ліву руку – юність,

А вже по праву руку – зрілість.
А час летить нестримно далі
Й душа немовби молодіє,
По ліву руку – всі печалі,
По праву руку – всі надії.
Життя не зміряти літами,
А щастя – то важка наука,
Хай буде щастя завжди з Вами,
По ліву і по праву руку.
**З повагою та любов'ю –
дружина, діти й онуки.**



Найщиріші, найтепліші вітання шлемо з нагоди 70-річного ювілею дорогому татові, дідушеві Дмитру Михайловичу НЕСТЕРАКУ зі с. Біла.



Тобі сьогодні, рідний, – сімдесят,
Із вдячністю Тебе вітаємо!
За мудрість батьківських порад,
За вміння всім завжди допомагати.
Вітання від доньки з сім'єю здалека
На крилах нехай принесе лелека.
Хай цвіте на стежці, тату, Твій слід,
І здоров'я Бог хай посилає.



Хай щодня і ще багато літ Біла хата тато і дідуся нас зустрічає.
**З любов'ю та повагою –
доньки Світлана та Галя,
зять Богдан, онучки Вітуся,
Євочка, Олежик із дружиною
Наталєю, Славік із дружиною
Олею та рідні.**

Родовід

З народженням Тебе, малятко!

У Чортківському пологовому будинку за період з 30 жовтня по 10 листопада ц. р. народилося 10 дівчаток і 16 хлопчиків.



30 жовтня об 11 год. 16 хв. – дівчинка (3 кг 340 г, 52 см) у Діани ШАЦЬКОЇ зі с. Яблунця Івано-Франківської області, о 22 год. 35 хв. – хлопчик (2 кг 960 г, 50 см) у Яні БЕЗПАЛЬКОЇ зі с. Росочак, о 23 год. 40 хв. – хлопчик (3 кг 600 г, 51 см) в Олександрі КІНАШ із м. Чортків, о 23 год. 55 хв. – дівчинка (3 кг 340 г, 51 см) у Марії МАЦЬКІВІ зі с. Шманьківці;
31 жовтня о 00 год. 05 хв. – дівчинка (3 кг 950 г, 54 см) в Олені БІБІКОВОЇ зі с. Пробіжна, о 4 год. 35 хв. – дівчинка (2 кг 780 г, 48 см) в Олені ПОКРОВКОВОЇ з м. Чортків;
1 листопада о 6 год. – хлопчик (2 кг 900 г, 52 см) у Надії КУЧЕР зі с. Великі Чорнокінці, о 21 год. 20 хв. – хлопчик (2 кг 770 г, 51 см) у Надії СИМЧИШИНІ зі с. Коліндяни;
2 листопада о 6 год. 30 хв. – хлопчик (3 кг 720 г, 53 см) в Ольги МУЗИКИ зі с. Бичківці,

о 7 год. 35 хв. – хлопчик (3 кг 550 г, 50 см) в Ірині ПЕНЯКІ зі с. Ридодуби, о 22 год. 50 хв. – хлопчик (3 кг 845 г, 50 см) у Наталії ХОЛОДНЮКІ зі с. Сосулівка;
3 листопада о 22 год. 12 хв. – хлопчик (4 кг 100 г, 56 см) у Галини ГРИГОРЧУКІ із м. Чортків;
4 листопада о 7 год. 10 хв. – хлопчик (3 кг 325 г, 53 см) у Тетяні ВОРОБЕЦЬ із м. Чортків, о 18 год. 45 хв. – дівчинка (3 кг 620 г, 53 см) в Ірині ОЛІЙНИКІ зі с. Давидківці, о 19 год. 55 хв. – дівчинка (3 кг 35 г, 50 см) у Лілії СІГУМБАСОВОЇ з м. Чортків;
5 листопада о 19 год. 15 хв. – дівчинка (3 кг 490 г, 52 см) у Надії КУРБАТОВОЇ зі с. Бичківці;
6 листопада о 9 год. 10 хв. – хлопчик (3 кг 540 г, 52 см) у Тетяні БІДОЧКО зі с. Косів, о 10 год. – дівчинка (3 кг 660 г, 58 см) в Ольги РЕВЕГІ з м. Чортків, о 19 год. 20 хв. – дівчинка (2 кг 900 г, 51 см) в Оксани ВАСИЛИШИНІ із м. Чортків;
8 листопада о 10 год. 15 хв. – хлопчик (3 кг 240 г, 56 см) в Оксани МАКСИМІВІ зі с. Росочак, о 12 год. 30 хв. – хлопчик (4 кг 40 г, 54 см) в Ілоні ШИПУНОВОЇ зі с. Пробіжна, о 20 год. 55 хв. – хлопчик (3 кг 900 г, 56 см) у Софії ЛЯЩУКІ зі с. Заводське;
9 листопада о 17 год. 50 хв. – хлопчик (3 кг 280 г, 49 см) у Галини СВЕРГУНІ із м. Чортків, о 19 год. 20 хв. – дівчинка (4 кг 100 г, 53 см) в Ірині КРЕТОВИЧІ зі с. Палашівка, о 20 год. 40 хв. – хлопчик (3 кг 650 г, 55 см) в Олесі БАНДУРИ зі с. Нагірянка;
10 листопада о 2 год. – хлопчик (3 кг 780 г, 53 см) в Ірині БОДНАРІ зі с. Кривеньке.

Футбол. Суперкубок району "Динамо-Нічлава" – "Вікторія" Джурин 17 листопада ц. р. Миський стадіон. Поч. о 13-й год.

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА 16 листопада -3 ... +10

НЕДІЛЯ 17 листопада +3 ... +8

ПОНЕДІЛОК 18 листопада +3 ... +5

ВІВТОРОК 19 листопада +2 ... +5

СЕРЕДА 20 листопада +6 ... +8

ЧЕТВЕР 21 листопада +7 ... +9

П'ЯТНИЦЯ 22 листопада +6 ... +7